



ELETROLISADOR DE ÁGUA

ROX-10WB3-EW

MANUAL DE INSTRUÇÕES

PARA USUÁRIO FINAL

HOSHIZAKI CORPORATION

3-16 Minamiyakata, Sakae, Toyoake, Aichi 470-1194 Japan

L1X003115 (032017)

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA A SEGURANÇA

Ao longo deste manual, avisos parecem para chamar a sua atenção para situações que podem resultar em morte, ferimentos graves ou danos na unidade.

ADVERTÊNCIA	Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
CUIDADO	Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em lesões menores ou moderadas.
AVISO	Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em danos para a unidade.
HIGIENE	Indica precauções importantes para a higiene e segurança alimentar.
IMPORTANTE	Indica informações importantes sobre o uso e cuidados a ter com a unidade.

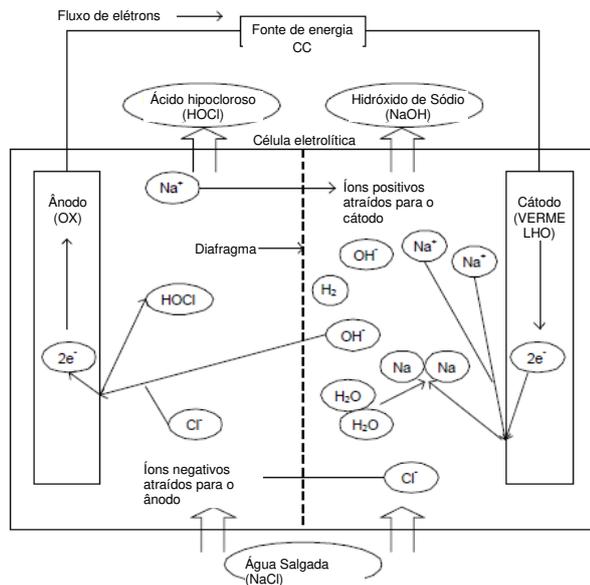
IMPORTANTE
Este livreto é parte integrante e essencial do produto e deve ser guardada e preservada pelo usuário.
Por favor, leia atentamente as orientações e advertências aqui contidas, pois elas se destinam a fornecer ao usuário informações essenciais para a utilização e manutenção contínua e segura do produto. Além disso, ele fornece SOMENTE ORIENTAÇÃO ao usuário sobre os serviços corretos e a localização do local de instalação do eletrolisador.
Por favor, preserve este livreto para qualquer consulta adicional que possa ser necessária.

ADVERTÊNCIA
Este é um eletrolisador de água, e deve ser destinado apenas para ser utilizado para os fins para os quais foi expressamente concebido. Qualquer outro uso deve ser considerado impróprio e, portanto, perigoso. O fabricante não será responsabilizado ou responsável por qualquer dano causado por utilização imprópria, incorreta e irrazoável.
A instalação e, se necessário, a recolocação devem ser efetuadas por pessoal qualificado , de acordo com os regulamentos em vigor, de acordo com as instruções do fabricante.
Este eletrolisador não se destina a utilização ao ar livre (incluindo debaixo de toldos/coberturas). A exposição à chuva pode causar vazamento ou choque elétrico. A luz direta do sol pode danificar o exterior do tanque plástico, resultando em rachaduras e vazamentos de água.
Assegure uma ventilação adequada. O gás hidrogênio ou gás cloro pode causar problemas de saúde.
Não misturar água eletrolisada com outros produtos químicos. A mistura com produtos químicos ácidos ou à base de cloro pode causar gases de cloro, resultando em problemas de saúde.
Não utilize apenas um grande volume de água desinfetante. A geração de uma grande quantidade de gás de cloro pode causar problemas de saúde ou corrosão do equipamento circundante.
A utilização de qualquer aparelho elétrico implica a observância de algumas regras fundamentais. Em particular: <ul style="list-style-type: none">* Instâncias de elevada humidade e condensação aumentam o risco de curto circuitos elétricos e potenciais choques elétricos. Em caso de dúvida, desligue o eletrolisador.* Não danificar o cabo de energia ou puxá-lo para desligar o eletrolisador da rede de energia elétrica.* Não toque nas partes elétricas nem opere os interruptores com as mãos húmidas.* Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.* As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.* Não tente modificar o eletrolisador. Apenas pessoal qualificado pode desmontar ou reparar o aparelho.

CUIDADO
Não utilizar uma chama perto de um recipiente ou tanque que contenha água eletrolisada. O gás hidrogênio da água de limpeza pode causar ignição.

No contexto deste manual, o termo "água desinfetante" refere-se a água ácida e "água de limpeza" refere-se a água alcalina.

1. PRINCÍPIO DA ELETRÓLISE



Reações no Ânodo

Íons de cloreto (Cl-) e íons hidróxidos emitem elétrons (e-) para o ânodo, que se torna ácido hipocloroso (HOCl).

Reações no Cátodo

Íons de sódio (Na+) recebem elétrons (e-) do cátodo e se tornam metal de sódio (Na) que reage com água (H2O) e se torna hidróxido de sódio (NaOH) e gás de hidrogênio (H2).

A água salgada contém quatro tipos de íons; íons de sódio (Na+), íons de cloro (Cl-), íons de hidrogênio (H+) e íons de hidróxido (OH-).



(Mistura água e sal)

Água salgada (4 tipos de íons)

Quando dois eletrodos são inseridos na água salgada e tensão é aplicada:

Íons negativos (Cl-) são atraídos para o ânodo, e os íons Positivos (Na+) são atraídos para o cátodo.

No ânodo, cloreto de hidrogênio (HCl) e ácido hipocloroso (HOCl) são gerados.



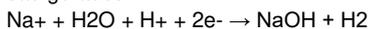
Elétrons (2e-) são emitidos para o ânodo, o que significa que a água ácida (HCl + HOCl) causa oxidação. A medida que os elétrons são emitidos, o potencial de oxidação/redução se torna positivo (+mV).]

Os íons de cloro também emitem elétrons e se transformam em gás cloro (Cl2).



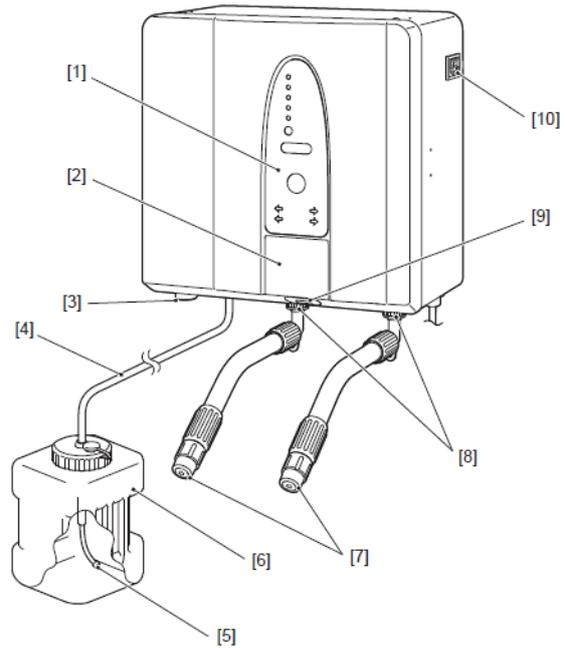
(Cl2 = gás cloro)

No cátodo, hidróxido de sódio (NaOH) e hidrogênio gasoso (H2) são gerados.



Elétrons (2e-) são recebidas do cátodo, o que significa que a água alcalina (NaOH) causa redução. À medida que os elétrons são recebidos, o potencial de oxidação/redução se torna negativo (-).]

2. CONSTRUÇÃO [a] EXTERIOR



[1] Painel de operação

Ver "[b] PAINEL DE OPERAÇÃO".

[2] Painel de controle (atrás da capa)

Veja "[c] PAINEL DE CONTROLE".

[3] Entrada de abastecimento de água (inferior)

[4] Mangueira de água salgada

[5] Filtro

[6] Tanque de água salgada

Contém 5 litros de água salgada concentrada.

[7] Saídas de água (higienização, limpeza)

[8] Juntas

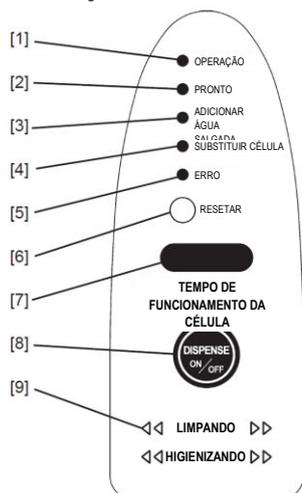
[9] Sensor dispensador

Detecta uma mão ou objeto para iniciar e parar a distribuição de água eletrolisada sem utilizar o botão dispensador.

[10] Interruptor de energia (disjuntor de fuga à terra)

Nota: Para evitar desequilibrar as propriedades da água ou causar vazamentos de água, não bloqueie as saídas de água. Não mova as juntas. As conexões podem se soltar e causar vazamentos de água ou danos.

[b] PAINEL DE OPERAÇÃO



[1] Lâmpada 'Operação' (verde)

Acende enquanto a unidade está em funcionamento.

[2] Lâmpada 'Pronto' (verde)

Pisca até que os ajustes desejados sejam alcançados e permanece acesa enquanto a unidade está pronta para dispensar a água eletrolisada adequada.

[3] Lâmpada 'Adicionar Água Salgada' (vermelha)

Acende quando o nível do tanque de água salgada está muito baixo. Ver "11. [a] PROBLEMAS OPERACIONAIS".

[4] Lâmpada 'Substituir Célula' (vermelha)

Pisca quando a célula eletrolítica precisa ser substituída.

[5] Lâmpada 'Erro' (vermelha)

Acende quando qualquer anormalidade é detectada. Ver "11. [b] QUANDO A LÂMPADA 'ERRO' ACENDE".

[6] Botão Resetar

Pressione este botão depois que a lâmpada 'Adicionar Água Salgada' se acender. Ver "4. PURGA DA BOMBA DE ÁGUA SALGADA".

[7] Mostrador

Indica o tempo de funcionamento da célula durante a operação normal, amperagem ou tensão pela operação do painel de controle, e códigos de erro em caso de problemas.

[8] Botão Dispensador

Pressione este botão para iniciar ou parar a distribuição de água eletrolisada.

[9] Lâmpada 'Saída de Água'

Indica o tipo de água a ser dispensada a partir de cada saída.

Nota: Para manter as configurações desejadas, a unidade alterna automaticamente as saídas de água em intervalos regulares (a cada 12 horas no ajuste de fábrica). Verifique o tipo de água a ser dispensada de cada saída pela lâmpada 'Saída de Água'.

Os seguintes modos de dispensação estão disponíveis: Modo de dispensação contínua

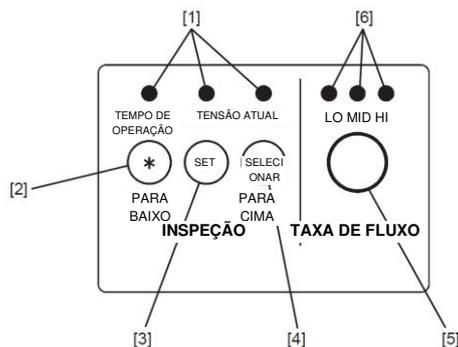
Ativado ou desativado pressionando o botão de dispensação ou ao

colocar uma mão ou objeto em frente do sensor dispensador.

Modo de dispensação com controle de porção

Ativado pressionando o botão de dispensação por 3 segundos ou colocando uma mão ou objeto na frente do sensor dispensador por 3 segundos. A água para automaticamente após o tempo de dispensação indicado no mostrador do painel de controle (ajustável de 1 a 60 minutos).

[c] PAINEL DE CONTROLE



[1] Lâmpada Mostrador (vermelha)

Indica o item atualmente exibido no painel de operação.

[2] * Botão (botão para baixo)

Ao ajustar as configurações, pressione este botão para reduzir o valor.

[3] Botão set

Pressione este botão para ajustar as configurações. Deve ser usado apenas por pessoal de serviço qualificado. Consulte o manual de instalação para obter detalhes.

[4] Botão 'Seleção de Mostrador' (botão para cima)

Pressione este botão para selecionar a indicação no mostrador (tempo de funcionamento da célula eletrolítica, corrente ou voltagem). A lâmpada do mostrador ilumina o item selecionado.

Ao ajustar as configurações, pressione este botão para aumentar o valor.

[5] Botão 'Seleção de Taxa de Fluxo'

Ajusta a taxa de fluxo.

[6] Lâmpada 'Taxa de Fluxo' (vermelha)

Indica a taxa de fluxo selecionada atualmente.

Nota: Quando a taxa de fluxo é selecionada a água desinfetante pode ter uma concentração excessiva de cloro disponível. Selecione esta taxa de fluxo somente quando a propriedade da água eletrolisada estiver inadequada.

[d] ACESSÓRIOS

Papel de teste de pH UNIV	Papel de teste de cloro	Manual de instruções
Manual de instalação	Ficha de operação	Tampa
Cotovelo	Mangueira de abastecimento de água	Válvula redutora de pressão
Tanque de água salgada	Bocal do chuveiro	O-ring [para bocal do chuveiro]
Bocal reto	Junta	Mangueira do bocal [c junta]
Copo de medição	Parafuso para madeira	Colarinho de rosca
Conta-gotas de borracha	Niple	Válvula de retenção d

3. VERIFICAÇÕES ANTES DA OPERAÇÃO

a] VERIFICAÇÃO DA QUANTIDADE DE ÁGUA SALGADA REMANESCENTE

- 1) Verifique se há água salgada suficiente no tanque de água salgada.
- 2) Adicione água salgada de acordo com "[b] FORNECENDO

ÁGUA SALGADA" se não houver água salgada suficiente
ou se não houver água salgada no tanque.

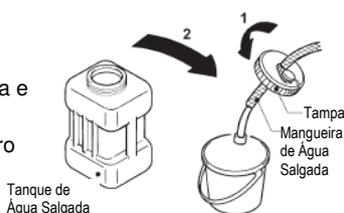
[b] FORNECENDO ÁGUA SALGADA

CUIDADO

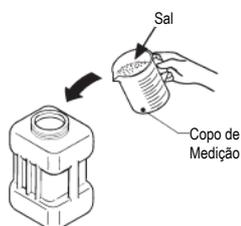
Use cloreto de sódio (NaCl) ou cloreto de potássio (KCl) com
não menos de 99% de pureza. O uso de qualquer outro sal
pode causar

falha, tubos entupidos ou problemas de saúde.

1) Prepare um balde de plástico. Retire a tampa, a mangueira de água salgada e o filtro do tanque de água salgada e coloque-os dentro do balde.



2) Use o copo de medição (acessório) para adicionar um copo cheio (aprox. 700ml) de cloreto de sódio (NaCl) ou cloreto de potássio (KCl) dentro do tanque de água salgada.

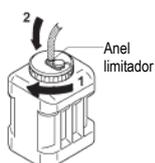


3) Adicione água no reservatório de água salgada até à linha dos 5 L.

4) Verifique se a mini tampa está fechada, e coloque a tampa no tanque de água salgada. Agitar até que o cloreto de sódio ou cloreto de potássio se dissolva completamente na água.



5) Abra a mini tampa e coloque-a no recesso, e empurre a mangueira de água salgada até que o anel limitador bata na tampa.



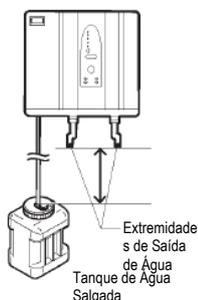
4. PURGA DA BOMBA DE ÁGUA SALGADA

Esta unidade usa uma bomba para fornecer água salgada. Se a bomba de água salgada contiver ar, a água eletrolisada não pode ser dispensada corretamente. Quando a unidade é instalada pela primeira vez ou quando a lâmpada 'Adicionar Água Salgada' acender no painel de operação, purgue o ar da bomba de água salgada da seguinte forma:

- 1) Verifique se há água salgada suficiente no tanque de água salgada.
- 2) Verifique se o interruptor de energia (disjuntor de fuga à terra) está desligado. Desligue-o se estiver ligado.
- 3) Volte a ligar o interruptor de energia.
- 4) Pressione o botão dispensador no painel de operação.
- 5) Verifique se a lâmpada 'Adicionar Água Salgada' está acesa.
- 6) Pressione o botão Reset.
- 7) A bomba começa a funcionar e a bombear a água salgada para purgar a mangueira de água salgada. Cerca de 90 segundos depois, a bomba para.
- 8) A unidade drena a água para lavar o eletrodo antes de se desligar. A lâmpada 'Adicionar água salgada' apaga.

* Não pressione o botão dispensador no painel de operação, o interruptor de energia de energia ou qualquer outro interruptor antes de a lâmpada 'Adicionar água salgada' se apagar. Caso contrário, a lâmpada não pode ser resetada, e o procedimento acima deve ser repetido a partir do passo 5). Espere até que a unidade lave o sistema e conclua o procedimento de reinicialização.

* Localize sempre o reservatório de água salgada abaixo da extremidade das saídas de água, senão o reservatório de água salgada irá vaziar água salgada por sifonagem e a unidade pode não funcionar corretamente.



5. INICIAR

- 1) Conecte a unidade.
- 2) Abra a válvula de corte da linha de abastecimento de água.
- 3) Verifique se o amaciador de água está funcionando corretamente. Consulte o manual de instruções fornecido para obter instruções de operação. Ver "9. [f] DUREZA DA ÁGUA (SEMANALMENTE)" para como verificar o amaciamento da água.
- 4) Verifique se o tanque de água salgada está devidamente instalado.
- 5) Ligar o interruptor de energia (disjuntor de fuga à terra). Um som mecânico é ouvido três vezes imediatamente após o interruptor de energia ser ligado. Isto não é um sinal de falha.
- 6) Pressione o botão dispensador no painel de operação.
- 7) A lâmpada 'Operação' acende.
- 8) A lâmpada 'Pronto' começa a piscar, e a água não eletrolisada é dispensada no início.
- 9) Quando a unidade começa a distribuir água eletrolisada com a qualidade pretendida, a lâmpada 'Pronto' permanece acesa continuamente.
- 10) Verifique se a lâmpada 'Adicionar Água Salgada' está desligada. Se estiver acesa, siga "4. PURGA BA BOMBA DE ÁGUA SALGADA" para fornecer água salgada à célula eletrolítica até que a lâmpada se apague.
- 11) Para parar a dispensação de água, pressione novamente o botão dispensador no painel de operação. A lâmpada 'Pronto' se apaga. A unidade passa pelo ciclo de lavagem antes da água parar.

* Enquanto a lâmpada 'Pronto' estiver piscando, a qualidade da água eletrolisada não atingiu o nível pretendido. Se a concentração de cloro disponível e o valor de pH forem inferiores aos valores especificados, a água desinfetante pode não proporcionar um efeito bactericida suficiente.

* Antes de usar água eletrolisada, verifique se a lâmpada 'Pronto' permanece acesa.

6. DESLIGAR

- 1) Para o desligamento diário, pressione o botão dispensador no painel de operação. A lâmpada 'Pronto' pisca durante cerca de 3 segundos e a unidade deixa de dispensar água eletrolisada. Para reiniciar a unidade, pressione o botão dispensador no painel de operação.
- 2) Para uma longa armazenagem, ver "10. PREPARANDO O ELETROLISADOR PARA LONGA ARMAZENAGEM".

7. FALHA DE ÁGUA

Em caso de falha da água, siga as instruções abaixo:

- 1) Desligue a unidade de acordo com "6. DESLIGAR".
- 2) Espere até que o abastecimento de água seja retomado.
- 3) Verifique se a válvula de abastecimento de água está fechada.
- 4) Abra a válvula de drenagem.
- 5) Abra a válvula de corte da linha de abastecimento de água. Drene a água até que não saia água enferrujada.
- 6) Feche a válvula de drenagem.
- 7) Ligue a unidade de acordo com "5. INICIAR".

ADVERTÊNCIA

1. Não respingue água diretamente sobre a unidade. Pode causar curto-circuito, choque elétrico, corrosão ou falha.
2. Para evitar choques elétricos, não toque no plugue de energia, no interruptor de energia (disjuntor de fuga à terra) ou outras partes elétricas com as mãos molhadas.

CUIDADO

1. Para evitar choques elétricos ou queimaduras, desligue sempre o interruptor de energia e desligue a unidade da tomada antes de a limpar ou inspecionar.
2. Não utilize spray combustível ou coloque substâncias voláteis e inflamáveis perto da unidade. Eles podem pegar fogo a partir de uma faísca de um interruptor ou algo do gênero.

IMPORTANTE

Para evitar danos nas superfícies pintadas ou plásticas, não utilize o seguinte: diluente, benzina, álcool, petróleo, sabão em pó, pó de polimento, produto de limpeza alcalino, ácido e esfregão. Ao usar um pano químico, siga as instruções do fabricante.

[a] EXTERIOR

* O exterior é pintado a pó. Limpe-o com água morna ou um produto de limpeza neutro, se necessário. Use um pano húmido para remover qualquer produto de limpeza.

* O painel de operação, tanque de água salgada e saídas de água são feitas de plástico. Mantenha-os longe de impactos ou arestas vivas.

[b] LIMPANDO O FILTRO E TANQUE DE ÁGUA SALGADA

1) Prepare um balde de plástico. Retire a tampa, a mangueira de água salgada e o filtro do tanque de água salgada e coloque-os dentro do balde.

2) Lave o filtro ligado à mangueira de água salgada com água morna e remova qualquer sujeira ou poeira para evitar que o filtro entupa.

3) Lave o depósito de água salgada com um produto de limpeza neutro para remover quaisquer grãos de sal ou sujeira. Enxague bem.

4) Seque com pano.

5) Para recolocar a mangueira de água salgada, encaixe a tampa no tanque de água salgada e insira o filtro, em seguida encaixe a mangueira no orifício no centro da tampa.

Empurre a mangueira de água salgada até que o anel limitador encoste na tampa.

[c] LIMPANDO O BOCAL DO CHUVEIRO

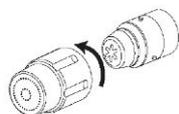
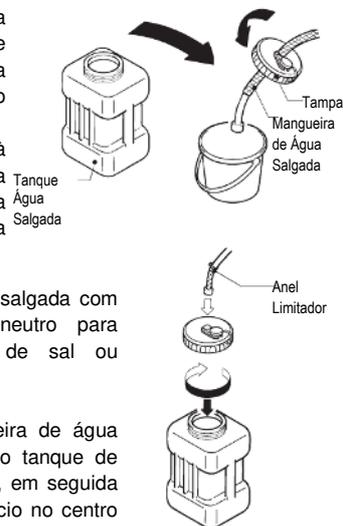
Quando entupido, retire o bocal do chuveiro como mostrado e use uma escova de dentes para limpar os orifícios do chuveiro.

Nota: Para evitar danos no bocal do chuveiro, não utilize uma escova metálica ou faca.

[d] VERIFICANDO O AMACIADOR DE ÁGUA

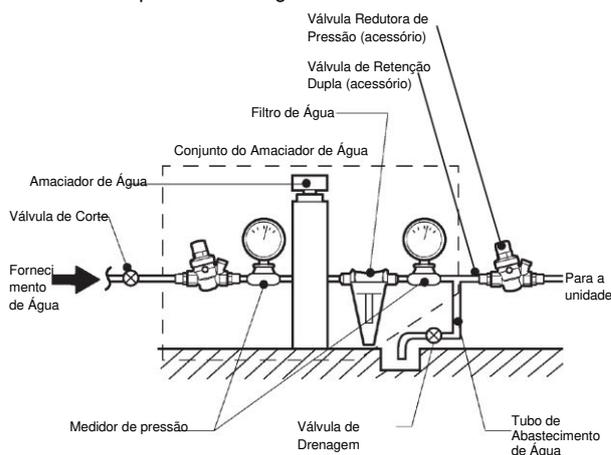
* Verifique se a água do amaciador de água está macia.

* Verifique se há sal suficiente para a refrigeração no amaciador de água.



e] LIMPANDO O FILTRO DE ÁGUA

Remova e limpe o filtro de água conforme necessário.



9. INSPEÇÃO

Use uma cópia de "14. [a] FOLHA DE INSPEÇÃO DIÁRIA" e "14. [b] FOLHA DE INSPEÇÃO MENSAL " para manter registros.

[a] pH, CONCENTRAÇÃO DE CLORO DISPONÍVEL (DIÁRIO)

1) Drenar mais de 1 litro cada de água desinfetante e água de limpeza.

Colete uma amostra de cada água da sua saída em recipientes separados.

2) Use os papéis de teste de pH e cloro para verificar se cada valor está dentro da seguinte faixa.

Água	Papel de teste	pH	Cloro Disponível
Sanitização	papel de teste de pH UNIV	Faixa ácida	—
	Papel de teste de cloro	—	20 mg/kg (ppm) ou mais
Limpeza	papel de teste de pH UNIV	Aprox. 11	—

* Não é necessário verificar a concentração de cloro disponível na água de limpeza.

Nota: Consulte o manual de instruções de cada papel de teste para obter detalhes sobre o seu manuseio apropriado.

Se qualquer um dos valores verificados exceder o intervalo especificado, contate uma empresa de assistência técnica autorizada Hoshizaki.

Se água não for dispensada de sua saída apropriada, entre em contato com uma empresa de assistência técnica autorizada Hoshizaki.

[b] NÍVEL DA ÁGUA SALGADA (DIÁRIO)

Verifique o nível de água salgada de acordo com "3. [a] VERIFICANDO A QUANTIDADE DE ÁGUA SALGADA REMANESCENTE".

[c] VAZAMENTOS DE ÁGUA (DIÁRIO)

Verifique a unidade e o piso circundante quanto a vazamentos de água. Se for encontrado algum, contate uma empresa de assistência técnica autorizada Hoshizaki.

[d] LÂMPADA 'SUBSTITUIR CÉLULA' (DIÁRIO)

Verifique se a lâmpada 'Substituir Célula' no painel de operação não está piscando. A vida útil do eletrodo na célula eletrolítica depende da qualidade da água. Para manter o desempenho eficaz da água eletrolisada, a célula eletrolítica precisa ser substituída a cada 3000 horas de operação.

Se a lâmpada 'Substituir Célula' estiver piscando, entre em contato com uma empresa de assistência técnica autorizada Hoshizaki.

* Para outras instruções, siga o manual de instruções do amaciador de água.

e) TEMPO DE OPERAÇÃO DA CÉLULA, CORRENTE, TENSÃO (CONFORME NECESSÁRIO)

Para verificar o tempo de operação da célula, corrente e tensão:

- 1) Abra a porta do painel de controle.
- 2) Ligue o interruptor de energia (disjuntor de fuga à terra).
- 3) Pressione o botão de seleção de display no painel de controle.
- 4) Pressione o botão de seleção de display até que o item desejado apareça no display.

Nota: É ajustado de fábrica para exibir primeiro o tempo de operação da célula.

- 5) Feche a porta.

[f] DUREZA DA ÁGUA (SEMANALMENTE)

IMPORTANTE

O uso contínuo com água dura pode causar entupimento dos tubos, redução no desempenho ou falha da célula eletrolítica. Se a amostra de água for dura, contate uma empresa de assistência técnica autorizada Hoshizaki.

- 1) Abra a torneira de coleta de amostras de água. Deixe a água correr por mais de 5 segundos. Colete as amostras de água no copo de medição.
- 2) Pingue uma ou duas gotas do indicador de dureza da água no copo de medição, e mexa um pouco. Verifique a dureza da água (vermelho = água dura, azul = água macia).

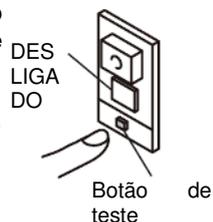
Nota: Para mais detalhes, siga as instruções do indicador de dureza da água.

[g] DISJUNTOR DE FUGA À TERRA (MENSALMENTE)

ADVERTÊNCIA

Verifique uma vez por mês se o disjuntor de fuga à terra funciona corretamente. Se for deixado inoperante, pode aumentar o risco de choque elétrico em caso de fuga elétrica.

- 1) Pressione o botão de teste do interruptor de energia (disjuntor de fuga à terra).
- 2) Verifique se o interruptor se desliga. Caso contrário, contate imediatamente uma empresa de assistência técnica autorizada Hoshizaki.



h) CABO DE ENERGIA, FIO TERRA, PLUGUE DE CONEXÃO (ANUALMENTE/BIANUALMENTE)

ADVERTÊNCIA

Verifique periodicamente se as lâminas do plugue de conexão e as suas proximidades estão livres de poeira e se o plugue de conexão está firmemente encaixado na tomada. Lâminas empoeiradas ou conexões soltas podem causar choque elétrico ou fogo.

* Se o cabo de energia e/ou o plugue tiverem de ser substituídos, isto

só deve ser feito por um engenheiro de serviço qualificado.

* Verifique os seguintes problemas:

Problema	Solução
O fio terra está partido ou frouxamente ligado.	Peça reparo a uma empresa de assistência técnica autorizada Hoshizaki ou a um electricista licenciado.
O plugue de conexão ou o cabo de energia está demasiado quente, danificado, retorcido ou desgastado.	Peça imediatamente o reparo a uma empresa de assistência técnica autorizada Hoshizaki.

As lâminas do plugue de conexão, as suas proximidades e a tomada estão empoeirados.	Limpe-os.
O plugue de conexão é conectado em uma única tomada com outros equipamentos.	Conecte a unidade em uma tomada separada.
A unidade compartilha uma única fonte de energia com outros equipamentos.	Use uma fonte de energia separada.

[i] PEÇAS CONSUMÍVEIS/DE SUBSTITUIÇÃO PERIÓDICA

Peças consumíveis:

Papel de teste de pH UNIV Papel de teste de cloro

Indicador de dureza da água Agente Neutralizante

Peças de substituição periódica:

Célula eletrolítica (3000 horas)

10. PREPARANDO O ELETROLISADOR PARA UMA LONGA ARMAZENAGEM

ADVERTÊNCIA

Ao desligar o eletrolisador durante mais de uma semana, desligue o interruptor de energia (disjuntor de fuga à terra) e desconecte a unidade da tomada para evitar vazamento de corrente, geração de calor ou ignição.

IMPORTANTE

Antes de operar o eletrolisador de água da próxima vez, verifique se a válvula de drenagem está fechada e abra a válvula de corte da linha de abastecimento de água.

- 1) Siga "6. DESLIGAR" e desligue a unidade.
- 2) Feche a válvula de corte da linha de abastecimento de água.
- 3) Drene a água salgada do tanque de água salgada e enxague o interior do tanque de água salgada para remover o sal completamente com água da torneira.
- 4) Encha o tanque de água salgada com água da torneira e conecte a mangueira de água salgada.
- 5) Siga o "4. PURGANDO A BOMBA DE ÁGUA SALGADA" para lavar o circuito de água salgada com água da torneira. Mantenha a água correndo durante pelo menos 30 segundos.
- 6) Desconecte a mangueira de água salgada do tanque de água salgada e drene a mangueira. Limpe a mangueira de água salgada e o filtro de água salgada com um pano limpo.
- 7) Drene a água do tanque de água salgada.
- 8) Desligue o interruptor de energia (disjuntor de fuga à terra) e feche a porta.
- 9) Abra a válvula de drenagem na parte de trás da unidade ou retire a tampa de drenagem para drenar a água restante.
- 10) Abra a válvula de drenagem da linha de abastecimento de água.

11. ANTES DE CHAMAR UM AGENTE DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Se algo parecer errado com a unidade, verifique as possíveis causas de acordo com as seguintes instruções.

Se o problema ainda existir, desligue o interruptor de energia (disjuntor de fuga à terra), desligue a unidade da tomada e contate uma empresa de assistência técnica autorizada Hoshizaki.

Apenas pessoal qualificado pode reparar a unidade. Não tente repará-la você mesmo.



[a] PROBLEMAS OPERACIONAIS

Problema	Possível Causa	Solução
Ruído anormal	Sons de operação (abastecimento de água, bomba)	Não há problema.
	Instalação instável	Nivele a unidade.
	Contato com outros objetos	Mantenha-os afastados da unidade.
Água eletrolisada não está disponível	Falha de energia	Espere até que a energia seja restabelecida.
	Desconectado	Conecte a unidade.
	Interruptor de energia (disjuntor de fuga à terra) está desligado	Ligue-o. Se o interruptor desligar automaticamente, existe o risco de fuga de corrente. Contate uma empresa de assistência técnica autorizada Hoshizaki.
	Lâmpada 'Operação' (verde) está desligada	Pressione o botão dispensador. Ver "5. INICIAR".
Água eletrolisada não está disponível	Lâmpada 'Adicionar Água Salgada' (vermelha) está ligada	Adicione sal. Ver "3. [b] FORNECENDO ÁGUA SALGADA".
		Purgue a bomba de água salgada. Ver "4. PURGANDO A BOMBA DE ÁGUA SALGADA".
Piso molhado	Vazamento de água	Contate uma empresa de assistência técnica autorizada Hoshizaki.

[b] QUANDO A LÂMPADA 'ERRO' ACENDE

Quando a lâmpada 'Erro' (vermelha) no painel de operação acende, verifique o código de erro no display do painel de controle.

Lâmpada	Código	Problema	Possível Causa	Solução
Erro	E11	Abastecimento de água inadequado	Falha da água	Reinicie a unidade depois que o abastecimento de água for restabelecido. Ver "7. FALHA DA ÁGUA".
			Válvula de abastecimento de água está fechada	Abra-a.

* Após o problema estar resolvido, pressione o botão dispensador no painel de operação. A lâmpada 'Erro' se apaga. Pressione o botão dispensador novamente para retomar a operação.

Lâmpada	Código	Problema	Possível Causa	Solução
Erro	E14	Válvula de água com defeito	É necessário reparo ou substituição. Contate uma empresa de assistência técnica autorizada Hoshizaki.	
	E53	Relé de reversão com defeito		
	E61	Válvula de comutação de fluxo com defeito		
	E84	Interruptor de boia com defeito		
Nenhuma	E74	Termistor com defeito		
	E82	Interruptor de boia com defeito		

Quando um dos seguintes códigos de erro aparecer, contate imediatamente uma empresa de assistência técnica autorizada Hoshizaki.

12. GARANTIA

A Hoshizaki garante ao proprietário/usuário original que todos os produtos da marca Hoshizaki estarão livres de defeitos de material e/ou mão-de-obra durante o "período de garantia". A garantia será válida por um ano a partir da data de instalação.

A responsabilidade da Hoshizaki sob os termos da garantia é limitada e deve excluir manutenção de rotina, limpeza, manutenção essencial e/ou reparos ocasionados por mau uso e instalações que não estejam de

13. ESPECIFICAÇÕES

Modelo	ROX-10WB3-EW
Sistema de Eletrolise	Tecnologia de Membranas
Eletrólito	Sal contendo pelo menos 99% de cloreto de sódio
Fornecimento de energia	1 fase 220 - 240V 50/60Hz
Consumo elétrico	170W
Desempenho (Padrão)	Água desinfetante: pH3 ou menos, cloro disponível 20 - 60mg/kg Água de limpeza: pH11 ou mais
Taxa de Produção (Padrão)	Água desinfetante: Aprox. 1,0L/min Água de limpeza: Aprox. 1,0L/min
Dispositivo de Segurança	Disjuntor de fuga à terra
Exterior	Aço galvanizado (tinta em pó de poliéster), plástico ABS
Dimensões	O corpo: 350mm(W) x 174mm(D) x 340mm(H)
Peso	13 kg
Faixa de temperatura	Ambiente: 5 - 35°C Abastecimento de água: 5 - 30 °C
Abastecimento de água	Cumprir os requisitos locais de água Pressão: 0,10 - 0,75MPa (com válvula redutora de pressão)

acordo com as orientações da Hoshizaki.

Os reparos da garantia devem ser concluídos por um revendedor Hoshizaki aprovado ou agência de assistência técnica autorizada usando componentes Hoshizaki genuínos.

Para obter todos os detalhes da sua garantia e agência de assistência técnica autorizada, por favor contate:

e-Water Systems Pty Ltd TEL : 1300 EWATER

FAX: +61(3) 9686 1377

14. FOLHA DE INSPEÇÃO

Faça cópias desta página.

a) FICHA DE INSPEÇÃO DIÁRIA

Data										
Hora										
pH	Água desinfetante									
	Água de limpeza									
	Neutralizador									
Concentração de cloro disponível*										
Nível de água salgada										
Nível do agente neutralizador										
Dureza da água										
Vazamentos de água ao redor da unidade										
Vazamentos de água do circuito de água										
Tempo de operação da célula										
Verificado por										

* Somente água desinfetante

Data										
Hora										
pH	Água desinfetante									
	Água de limpeza									
	Neutralizador									
Concentração de cloro disponível*										
Nível de água salgada										
Nível do agente neutralizador										
Dureza da água										
Vazamentos de água ao redor da unidade										
Vazamentos de água do circuito de água										
Tempo de operação da célula										
Verificado por										

* Somente água desinfetante

Data										
Hora										
pH	Água desinfetante									
	Água de limpeza									
	Neutralizador									
Concentração de cloro disponível*										
Nível de água salgada										
Nível do agente neutralizador										
Dureza da água										
Vazamentos de água ao redor da unidade										
Vazamentos de água do circuito de água										
Tempo de operação da célula										
Verificado por										

* Somente água desinfetante

b) FOLHA DE INSPEÇÃO MENSAL

Data										
Verificar interruptor de energia (disjuntor de fuga à terra)										
Limpar/lavar circuito de água de limpeza										

Data										
Verificar interruptor de energia (disjuntor de fuga à terra)										
Limpar/lavar circuito de água de										

limpeza										
---------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--